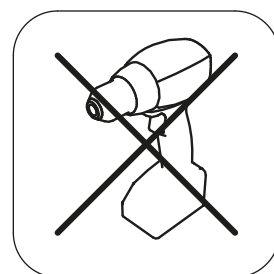


Clove 90x200cm 14221013/14221014

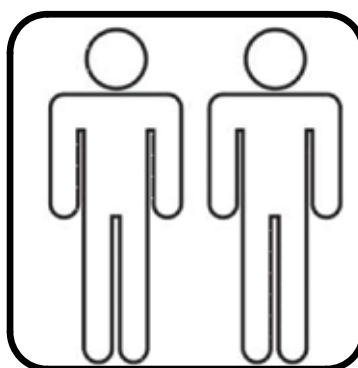
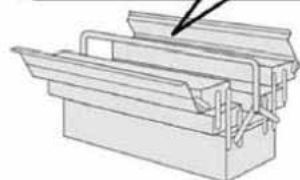
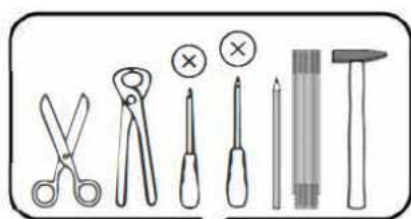
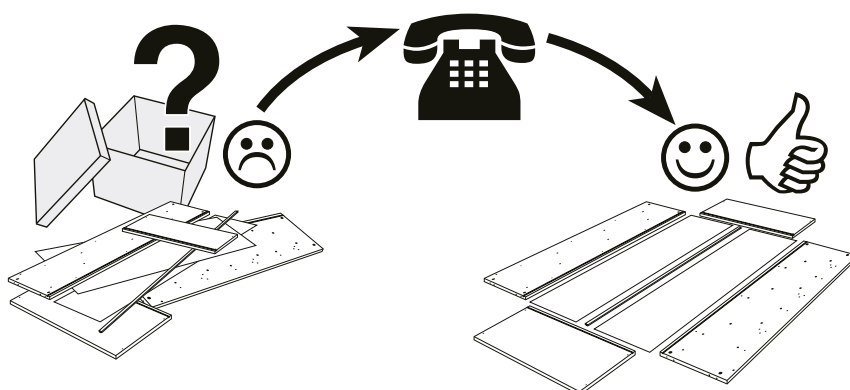
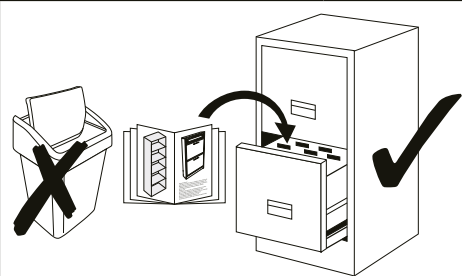


Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis Servis • Szerviz • Сервисная служба

Name • Nom • Nome • Naam •
Nazwa • Jméno • Název • Név •
Denumire • Ísim • Название

Nr. • No. • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo •
Тип



ANLEITUNG

- a) **WARNUNG** - Hochbetten und das Oberbett von Etagenbetten sind wegen der Verletzungsgefahr durch Stürze nicht für Kinder unter sechs Jahren geeignet.
- b) **WARNUNG** - Etagenbetten und Hochbetten können ein ernstes Verletzungsrisiko darstellen, wenn sie nicht ordnungsgemäß verwendet werden. Befestigen oder hängen Sie niemals Gegenstände an einem Teil des Etagenbetts, die nicht für die Verwendung mit dem Bett vorgesehen sind, zum Beispiel Schnüre, Kordeln, Haken, Gurte und Taschen.
- c) **WARNUNG** - Kinder können zwischen Bett und Wand eingeklemmt werden. Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu vermeiden, darf der Abstand zwischen der oberen Sicherheitsbarriere und der angrenzenden Konstruktion 75 mm nicht überschreiten oder mehr als 230 mm betragen.
- d) **WARNUNG** - Verwenden Sie das Etagenbett / Hochbett nicht, wenn ein Bauteil beschädigt ist oder fehlt. Ersatzteile werden zwischendurch beim Hersteller oder beim Händler angefordert.
- e) Befolgen Sie unbedingt die Installationsanweisungen und die Gebrauchsanweisung des Herstellers.
- f) Die empfohlene Größe der Matratze für das Bett beträgt 200 cm x 90 cm, maximale Dicke der Matratze: 15 cm.
- g) Es ist notwendig, den Raum zu lüften, um ein niedriges Feuchtigkeitsniveau aufrechtzuerhalten und das Wachstum von Schimmel im Bett und an dessen Peripherie zu verhindern.
- h) Verbindungselemente sollten immer richtig angezogen und regelmäßig überprüft werden. Bei Bedarf festziehen.
- i) Erfüllt die Anforderungen der europäischen Norm NC-Sicherheit EN 747-1:2024 & EN 747-2:2024

INSTRUCTIONS

- a) **WARNING** - High beds and the upper bed of bunk beds are not suitable for children under six years due to the risks of injury from falls;
- b) **WARNING** - bunk beds and high beds can present a serious risk of injury from strangulation if not used correctly. Never attach or hang items to any part of the bunk bed that are not designed to be used with the bed, for example, but not limited to ropes, strings, cords, hooks, belts and bags.
- c) **WARNING** - Children can become trapped between the bed and the wall, a roof pitch, the ceiling, adjoining pieces of furniture (e.g. cupboards) and the like. To avoid risk of serious injury the distance between the top safety barrier and the adjoining structure shall not exceed 75 mm or shall be more than 230 mm.
- d) **WARNING** - Do not use the bunk bed/high bed if any structural part is broken or missing; Replacement parts may be obtained from the manufacturer or the store.
- e) It is imperative to always follow the installation instructions and manufacturer's use.
- f) The recommended size of the mattress to be used with the bed is 200cm x90cm, maximum thickness mattress:15cm.
- g) It is necessary to ventilate the room in order to maintain a low level moisture and prevent mold growth in the bed and its periphery.
- h) Joining devices should always be tightened properly and regularly verified. Tighten if necessary.
- i) Meets European standard requirements NC safety EN 747-1:2024 & EN 747-2:2024

INSTRUCTIONS

- a) **AVERTISSEMENT** - Les lits surélevés et le lit supérieur des lits superposés ne conviennent pas aux enfants de moins de six ans en raison du risque de blessure dû à une chute;
- b) **AVERTISSEMENT** - Les lits superposés et les lits surélevés peuvent présenter un risque sérieux de blessure par strangulation s'ils ne sont pas utilisés correctement. Ne jamais attacher ou suspendre à des parties du lit superposé des objets qui ne sont pas conçus pour être utilisés avec le lit, par exemple, mais ne se limitant pas à des cordes, des ficelles, des cordes, des crochets, des ceintures et des sacs.
- c) **AVERTISSEMENT** - Les enfants peuvent rester coincés entre le lit et le mur, un toit incline les meubles adjacents au plafond (par exemple, des armoires), etc. Pour éviter tout risque de blessure grave, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et la structure adjacente ne doit pas dépasser 75 mm ou doit être supérieure à 230 mm.
- d) **AVERTISSEMENT** - N'utilisez pas le lit superposé / le lit surélevé si une partie de la structure est cassée ou manquante. Les pièces de rechange sont demandées au fabricant ou au magasin.
- e) Il est impératif de toujours suivre les instructions d'installation et l'utilisation du fabricant.
- f) La taille recommandée du matelas à utiliser avec le lit est 200 cm x 90 cm, épaisseur maximale du matelas: 15 cm.
- g) Il est nécessaire de ventiler la pièce afin de maintenir un faible niveau d'humidité et d'empêcher la formation de moisissure dans le lit et à sa périphérie.
- h) Les dispositifs de jonction doivent toujours être correctement serrés et vérifiés régulièrement. Serrer si nécessaire.
- i) Conforme aux exigences de la norme européenne en matière de sécurité NC EN 747-1:2024 & EN 747-2:2024

INSTRUCTIES

- a) **WAARSCHUWING** - Hoge bedden en het bovenste bed van stapelbedden zijn niet geschikt voor kinderen jonger dan zes jaar vanwege het risico op letsel door vallen;
- b) **WAARSCHUWING** - Stapelbedden en hoge bedden kunnen een ernstig risico op verwonding vormen als ze niet correct worden gebruikt. Bevestig of hang nooit items aan een deel van het stapelbed die niet zijn ontworpen voor gebruik met het bed, bijvoorbeeld, maar niet beperkt tot touwen, koorden, koorden, haken, riemen en tassen.
- c) **WAARSCHUWING** - Kinderen kunnen vast komen te zitten tussen het bed en de muur, een dakhelling het plafond aangrenzende meubels (bijv. kasten) en dergelijke. Om het risico van ernstig letsel te voorkomen, mag de afstand tussen de bovenste veiligheidsbarrière en de aangrenzende structuur niet groter zijn dan 75 mm of meer dan 230 mm.
- d) **WAARSCHUWING** - Gebruik het stapelbed / hoogbed niet als een structureel onderdeel kapot is of ontbreekt; Vervangende onderdelen worden tussen gevraagd door de fabrikant of de winkel.
- e) het is noodzakelijk om altijd de installatie-instructies en het gebruik van de fabrikant te volgen.
- f) De aanbevolen maat van de matras die met het bed wordt gebruikt, is 200 cm x 90 cm, maximale dikte matras: 15 cm.
- g) Het is noodzakelijk om de kamer te ventileren om een laag vochtgehalte te handhaven en schimmelgroei in het bed en de periferie ervan te voorkomen.
- h) Verbindingsinrichtingen moeten altijd goed worden vastgedraaid en regelmatig worden gecontroleerd. Draai indien nodig vast.
- i) Voldoet aan Europese standaardvereisten NC-veiligheid EN 747-1:2024 & EN 747-2:2024

IIINSTRUKCJE

- a) **OSTRZEŻENIE** - Wysokie łóżka i górne łóżko łóżek piętrowych nie są odpowiednie dla dzieci poniżej sześciu lat ze względu na ryzyko obrażeń w wyniku upadku;
- b) **OSTRZEŻENIE** - Łóżka piętrowe i wysokie łóżka mogą stwarzać poważne ryzyko obrażeń na skutek uduszenia, jeśli nie zostaną właściwie użyte. Nigdy nie mocuj ani nie wieszaj przedmiotów na żadnej części łóżka piętrowego, które nie są przeznaczone do użytku z łóżkiem, na przykład, ale nie ograniczając się do lin, sznurków, sznurków, haczyków, pasów i toreb.
- c) **OSTRZEŻENIE** - Dzieci mogą zostać uwięzione między łóżkami a ścianą, nachyleniem dachu pod sufitem przylegającymi meblami (np. szafkami) i tym podobnie. Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń, odległość między górną barierą bezpieczeństwa a przylegającą konstrukcją nie może przekraczać 75 mm lub być większa niż 230 mm.
- d) **OSTRZEŻENIE** - Nie używaj łóżka piętrowego / wysokiego łóżka, jeśli jakkolwiek część konstrukcyjna jest zepsuta lub brakuje jej; Części zamienne są wymagane od producenta lub sklepu.
- e) bezwzględnie należy przestrzegać instrukcji instalacji i użytkowania producenta.
- f) Zalecany rozmiar materaca do zastosowania z łóżkiem to 200 cm x 90 cm, maksymalna grubość materaca: 15 cm.
- g) Konieczna jest wentylacja pomieszczenia w celu utrzymania niskiego poziomu wilgoci i zapobiegania rozwojowi pleśni w łóżku i jego obręczach.
- h) Urządzenia łączące powinny być zawsze odpowiednio dokręcone i regularnie sprawdzane. Dokręć w razie potrzeby.
- i) Spełnia wymagania norm europejskich Bezpieczeństwo NC EN 747-1:2024 & EN 747-2:2024

INSTRUKCE

- a) **VAROVÁNÍ** - vysoké postele a horní lůžka palandy nejsou vhodné pro děti do šesti let z důvodu rizika zranění pádem;
- b) **VAROVÁNÍ** - Patrové postele a vysoké postele mohou představovat vážné riziko zranění při úskrcení, pokud nebudou správně použity. Nikdy nepřipovízejte ani nezávěšujte předměty na žádnou část palandy, které nejsou navrženy pro použití s postelí, ale neomezuji se pouze na lana, provázky, šňůry, háčky, pásy a tašky.
- c) **VÝSTRAHA** - Děti se mohou zachytit mezi postel a zeď, sklonit střechu stropy přilehlé kusy nábytku (např. skříně) a podobně. Aby se zabránilo riziku vážného zranění, nesmí vzdálenost mezi horní bezpečnostní barierou a sousední konstrukcí překročit 75 mm nebo být větší než 230 mm.
- d) **VÝSTRAHA** - Nepoužívejte patrové lůžko / vysoké lůžko, pokud je některá konstrukční část zlomená nebo chybí; Náhradní díly jsou mezi na vyžádání od výrobce nebo obchodu.
- e) je bezpodmínečně nutné dodržovat instalační pokyny a použití výrobcem.
- f) Doporučená velikost matrace pro použití s postelí je 200 cm x 90 cm, maximální tloušťka matrace: 15 cm.
- g) Místnost je nutné ventilovat, aby se udržela nízká hladina vlhkosti a zabránilo se růstu plísní v loži a jeho obvodu.
- h) Spojovací zařízení by měla být vždy pevně dotažena a pravidelně ověřována. V případě potřeby dotáhněte.
- i) Splňuje požadavky evropské normy NC bezpečnost EN 747-1:2024 & EN 747-2:2024

ISTRUZIONI

- a) **ATTENZIONE** - I letti alti e il letto superiore a castello non sono adatti a bambini di età inferiore ai sei anni a causa del rischio di lesioni da cadute;
- b) **AVVERTENZA** - I letti a castello e i letti alti possono presentare un serio rischio di lesioni a causa di strangolamento se non utilizzati correttamente. Non attaccare o appendere mai oggetti a qualsiasi parte del letto a castello che non sono progettati per essere utilizzati con il letto, ad esempio, ma non limitato a corde, corde, corde, ganci, cinture e borse.
- c) **AVVERTENZA** - I bambini possono rimanere intrappolati tra il letto e la parete, un tetto inclinato il mobile adiacente al soffitto (ad es. armadi) e simili. Per evitare il rischio di gravi lesioni, la distanza tra la barriera di sicurezza superiore e a struttura adiacente non deve superare 75 mm o deve essere superiore a 230 mm.
- d) **ATTENZIONE** - Non utilizzare il letto a castello / letto alto se qualche parte strutturale è rotta o mancante; Le parti di ricambio sono tra quelle richieste al produttore o al negozio.
- e) È indispensabile seguire sempre le istruzioni di installazione e l'uso del produttore.
- f) Le dimensioni consigliate del materasso da utilizzare con il letto sono 200 cm x 90 cm, materasso di massimo spessore: 15 cm.
- g) È necessario ventilare l'ambiente per mantenere un'umidità bassa e prevenire la formazione di muffe nel letto e nella sua periferia.
- h) I dispositivi di giunzione devono essere sempre serrati correttamente e regolarmente verificati. Stringere se necessario.
- i) Soddisfa i requisiti della norma europea Sicurezza NC
EN 747-1:2024 & EN 747-2:2024

INŠTRUKCIE

- a) **VÝSTRAHA** - Vysoké postele a horné postele poschodových postelí nie sú vhodné pre deti do šiestich rokov kvôli riziku zranenia pádom;
- b) **VÝSTRAHA** - poschodové postele a vysoké postele môžu predstavovať vážne riziko zranenia priškrtením, ak sa nebudú správne používať. Nikdy nepripevňujte ani nevešajte predmety k žiadnej časti poschodovej postele, ktorá nie je určená na použitie s posteľou, napríklad, ale nielen, laná, šnúry, šnúry, háčiky, pásy a tašky.
- c) **VÝSTRAHA** - Deti sa môžu zachytiť medzi posteľou a stenou, sklonom strechy, stropom priľiehajúcim kúsť nábytku (napr. skrinky) a podobne. Aby sa predišlo riziku vážneho zranenia, vzdialenosť medzi hornou bezpečnostnou bariérou a priľahlou konštrukciou nesmie prekročiť 75 mm alebo byť viac ako 230 mm.
- d) **VÝSTRAHA** - Nepoužívajte poschodovú posteľ / vysokú lôžko, ak je akákoľvek konštrukčná časť poškodená alebo chýba; Náhradné diely sú potrebné na vyžiadanie od výrobcu alebo skladu.
- e) je bezpodmienečne nutné postupovať podľa pokynov na inštaláciu a podľa pokynov výrobcu.
- f) Odporúčaná veľkosť matracu použitého na lôžko je 200 cm x 90 cm, maximálna hrúbka matracu: 15 cm.
- g) Miestnosť je potrebné vetrať, aby sa udržala nízka úroveň vlhkosti a zabránilo sa rastu plesní v lôžku a jeho obvod.
- h) Spojovacie zariadenia by sa mali vždy pevne dotiahnuť a pravidelne preverovať. V prípade potreby dotiahnite.
- i) Splňa požiadavky európskych noriem NC bezpečnosť
EN 747-1:2024 & EN 747-2:2024

UTASÍTÁS

- a) **VIGYÁZAT** - A magas ágyak és az emeletes ágyak felső ágya nem alkalmas hat év alatti gyermekek számára az esések sérülésének veszélye miatt;
- b) **FIGYELMEZTETÉS** - Az emeletes ágyak és a magas ágyak súlyos sérülést okozhatnak a föjtogatás következtében, ha nem használják helyesen. Soha ne csatlakoztasson és ne lógjon az emeletes ágy olyan részeire, amelyeket például nem az ágyhoz való felhasználásra terveztek, de ezekre nem korlátozódik: kötélek, hurok, zsinórok, horgok, övek és táskák.
- c) **FIGYELMEZTETÉS** - A gyermekek becsapódhatnak az ágy és a fal közé, tetőtéri a mennyezetet a szomszédos bútorokhoz (például szekrényekhez) és hasonlókat. A súlyos sérülés kockázatának elkerülése érdekében a felső biztonsági akadály és a szomszédos szerkezet közötti távolság nem haladhatja meg a 75 mm-t vagy több, mint 230 mm.
- d) **FIGYELMEZTETÉS** - Ne használja az emeletes ágyat / magas ágyat, ha valamelyik szerkezeti elem törött vagy hiányzik; A cserealkatrészeket a gyártótól vagy a bolttól kérheti.
- e) feltétlenül kövesse a telepítési utasításokat és a gyártó általi felhasználást.
- f) Az ágyhoz használni kívánt matrac ajánlott mérete 200 cm x 90 cm, a matrac maximális vastagsága: 15 cm.
- g) Szellőztetni kell a helyiséget, hogy fennmaradjon az alacsony nedvességtartalom, és megakadályozzák a penész növekedését az ágyban és annak peremén.
- h) A csatlakozóberendezéseket mindig megfelelően meg kell húzni és rendszeresen ellenőrizni kell. Szükség esetén húzza meg.
- i) Megfelel az európai szabvány követelményeinek NC biztonsági
EN 747-1:2024 & EN 747-2:2024

INSTRUCȚIUNI

- a) **AVERTIZARE** - Paturile înalte și patul superior al paturilor nu sunt potrivate pentru copii sub șase ani din cauza riscului de rănire din cauza căderilor;
- b) **AVERTIZARE** - Paturile suprapuse și paturile înalte pot prezenta un risc grav de rănire din cauza strangulării dacă nu sunt utilizate corect. Nu atașați și nu agățați niciodată articole pe nicio parte a patului care nu sunt concepute pentru a fi utilizate cu patul, de exemplu, dar fără a se limita la frânghii, corzi, snururi, cârlige, curele și saci.
- c) **AVERTIZARE** - Copiii pot deveni prinși între pat și perete, pot acoperi acoperișul pe piesele de mobilier alăturate (de ex. dulapuri) și altele asemenea. Pentru a evita riscul de rănire gravă, distanța dintre bariera de siguranță superioară și structura alăturată nu trebuie să depășească 75 mm sau să fie mai mare de 230 mm.
- d) **AVERTIZARE** - Nu folosiți patul supraetajat / patul înalt dacă o parte structurală este ruptă sau lipsește; Piesele de schimb se fac între solicitarea producătorului sau a magazinului.
- e) este obligatoriu să respectați întotdeauna instrucțiunile de instalare și utilizarea producătorului.
- f) Dimensiunea recomandată a saltelei care va fi folosită cu patul este de 200cm x90cm, grosimea maximă a saltelei: 15cm.
- g) Este necesară ventilarea camerei pentru a menține o umiditate la nivel scăzut și a preveni creșterea mucegaiului în pat și la periferia acesteia.
- h) Dispozitivele de îmbinare trebuie întinse întotdeauna corect și verificate regulat. Strângeți dacă este necesar.
- i) Îndeplinește cerințele standardelor europene privind siguranța NC
EN 747-1:2024 & EN 747-2:2024

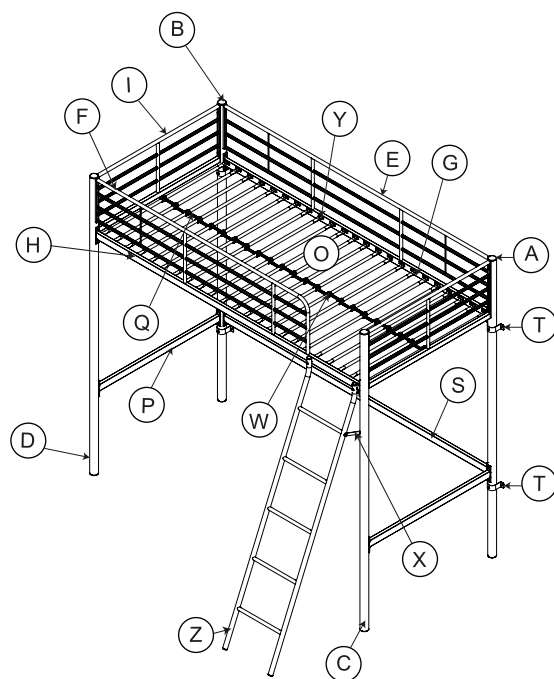
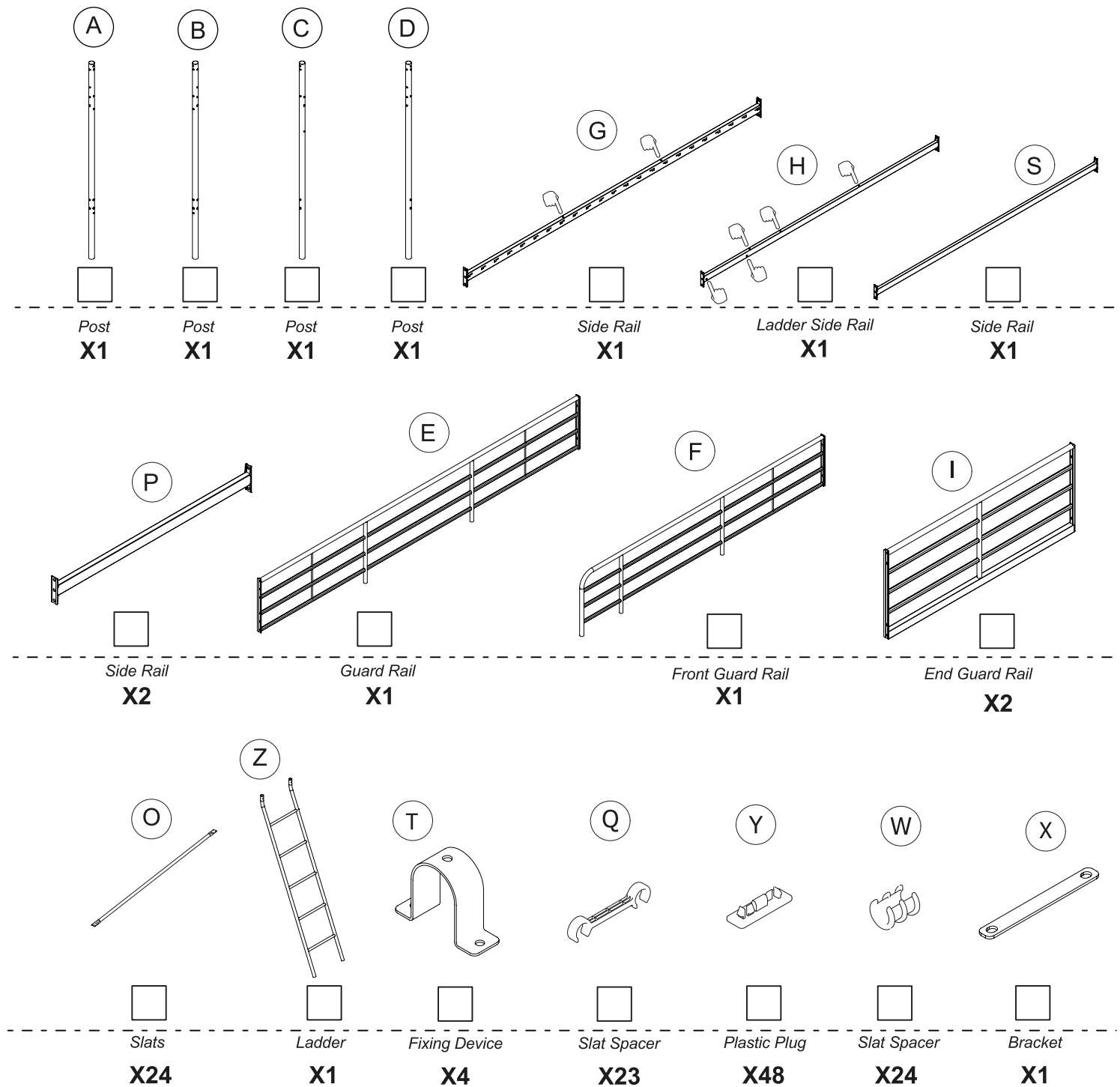
TALİMATLAR

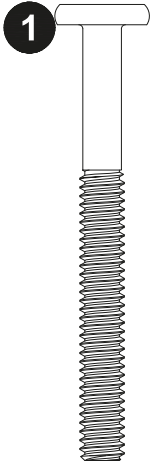
- a) **UYARI** - Yüksek yataklar ve ranzaların üst yatağı, düşme nedeniyle yaralanma tehlikesi nedeniyle altı yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir;
- b) **UYARI** - Ranzalar ve yüksek yataklar, doğru kullanılmadığı takdirde boğulma nedeniyle ciddi yaralanma riski oluşturabilir. Hiçbir zaman ranza yatağının, yatakla birlikte kullanılmak üzere tasarlanmamış, ancak ipler, ipler, kordonlar, kancalar, kayışlar ve çantalar ile sınırlı olmamak üzere herhangi bir parçasına takmayın veya asılmayın.
- c) **UYARI** - Çocuklar yatakla duvar arasında sıkışıp kalabilir, tavana bitişik mobilya parçaları (örneğin dolaplar) ve benzeri bir tavan düşer. Ciddi yaralanma riskini önlemek için üst güvenlik bariyeri ve bitişik yapı arasındaki mesafe 75 mm'yi geçmemelidir veya 230 mm'den fazla olmalıdır.
- d) **UYARI** - Herhangi bir yapısal parça kırılmış veya eksiğe ranza / yüksek yatak kullanmayın; Yedek parçalar üretici veya mağazadan talep arasındadır.
- e) her zaman kurulum talimatlarını ve üreticinin kullanımını takip etmek zorunludur.
- f) Yatak ile birlikte kullanılması tavsiye edilen yatak boyutu 200 cm x 90 cm, maksimum kalınlık yatağı: 15 cm'dir.
- g) Düşük seviyede nem sağlamak ve yatak ve çevresinde küf oluşumunu önlemek için odanın havalandırılması gerekir.
- h) Birleştirme cihazları her zaman uygun şekilde sıkılmalı ve düzenli olarak kontrol edilmelidir. Gerekirse sıkın.
- i) EN 747-1:2024 & EN 747-2:2024 Avrupa standardı gerekliliklerini karşılar.

ИНСТРУКЦИИ

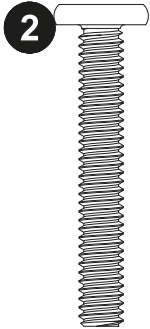
- a) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Высокие кровати и верхняя кровать двухъярусных кроватей не подходят для детей младше шести лет из-за риска получения травмы в результате падения;
- b) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - двухъярусные кровати и высокие кровати могут представлять серьезную опасность травмирования от удара, если их неправильно использовать. Никогда не прикрепляйте и не подвешивайте предметы к какой-либо части двухъярусной кровати, например, которые не предназначены для использования с кроватью, но не ограничиваются веревками, веревками, шнурами, крючками, ремнями и сумками.
- c) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Дети могут оказаться в ловушке между кроватью и стеной, крышей, наклонить потолок к смежным предметам мебели (например, шкафом) и т.п. Во избежание риска получения серьезных травм расстояние между верхним защитным барьером и прилегающей конструкцией не должно превышать 75 мм или должно быть больше 230 мм.
- d) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - не используйте двухъярусную кровать / высокую кровать, если какая-либо конструктивная часть сломана или отсутствует; Запасные части между запросами от производителя или магазина.
- e) обязательно всегда следовать инструкциям по установке и использованию изготовителем.
- f) Рекомендуемый размер матраса, который будет использоваться с кроватью, составляет 200 см x 90 см, максимальная толщина матраса: 15 см.
- g) Необходимо проветривать помещение, чтобы поддерживать низкий уровень влаги и предотвращать образование плесени в ложе и на его периферии.
- h) Соединительные устройства всегда должны быть надежно затянуты и регулярно проверяться. Затянуть при необходимости.
- i) Соответствует требованиям Европейского стандарта NC Safety
EN 747-1:2024 & EN 747-2:2024

teil / part / partie / parte / deel / część/ část / část' / rész / parte / parça / Часть	anzahl / number / nombre / numero / nummer / numer / číslo / číslo / szám / număr / sayı / Число	paket / package / emballer / pacchetto /pakket / pakiet / balik / balík /csomag / pachet / paket / Упаковка
A	1	1/2
B	1	1/2
C	1	1/2
D	1	1/2
G	1	1/2
H	1	1/2
S	1	1/2
P	2	1/2
E	1	1/2
F	1	1/2
I	2	2/2
O	24	2/2
Z	1	1/2
T	4	1/2
Q	23	1/2
Y	48	1/2
W	24	1/2
X	1	1/2
CARE GUIDE	1	1/2
AI	1	1/2
HARDWARE	1	1/2
FILT PAD	6	1/2

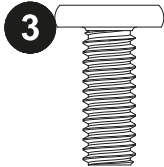




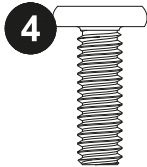
1/4" X 2 3/8"
X5



1/4" X 1 5/8"
X2



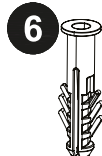
5/16" X 3/4"
X20



1/4" X 3/4"
X20



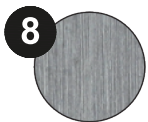
4.8 X 35
X8



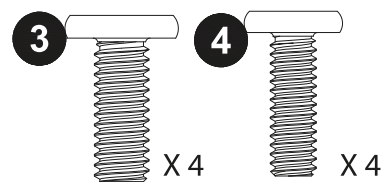
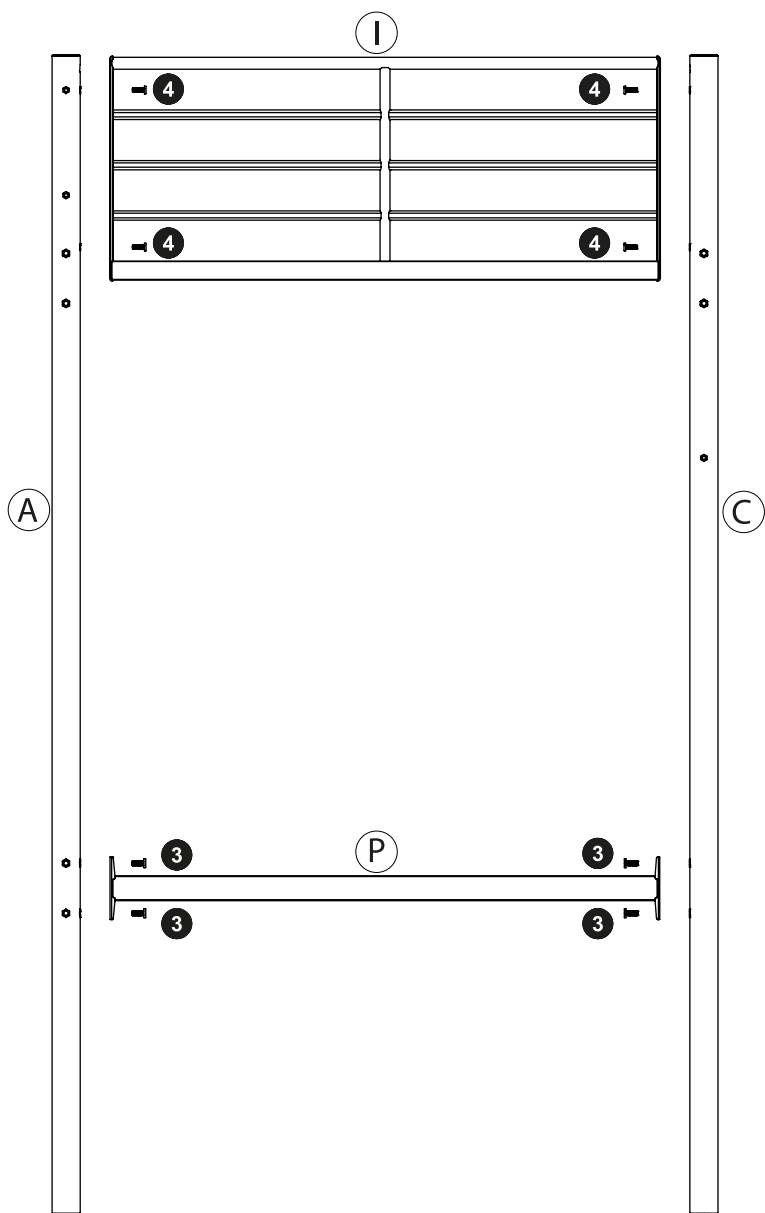
Dowel
X8

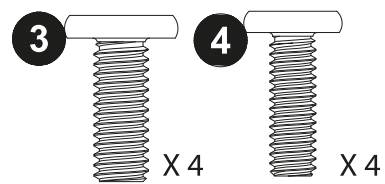
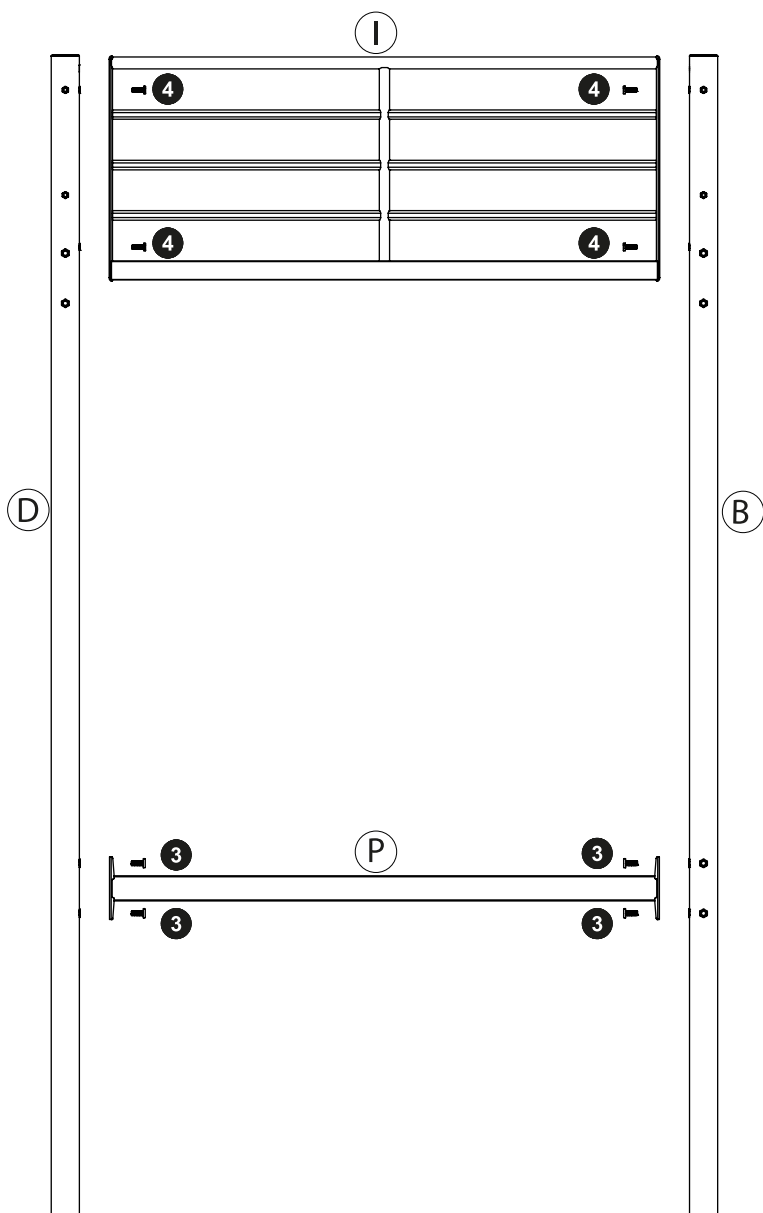


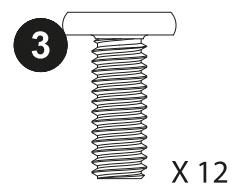
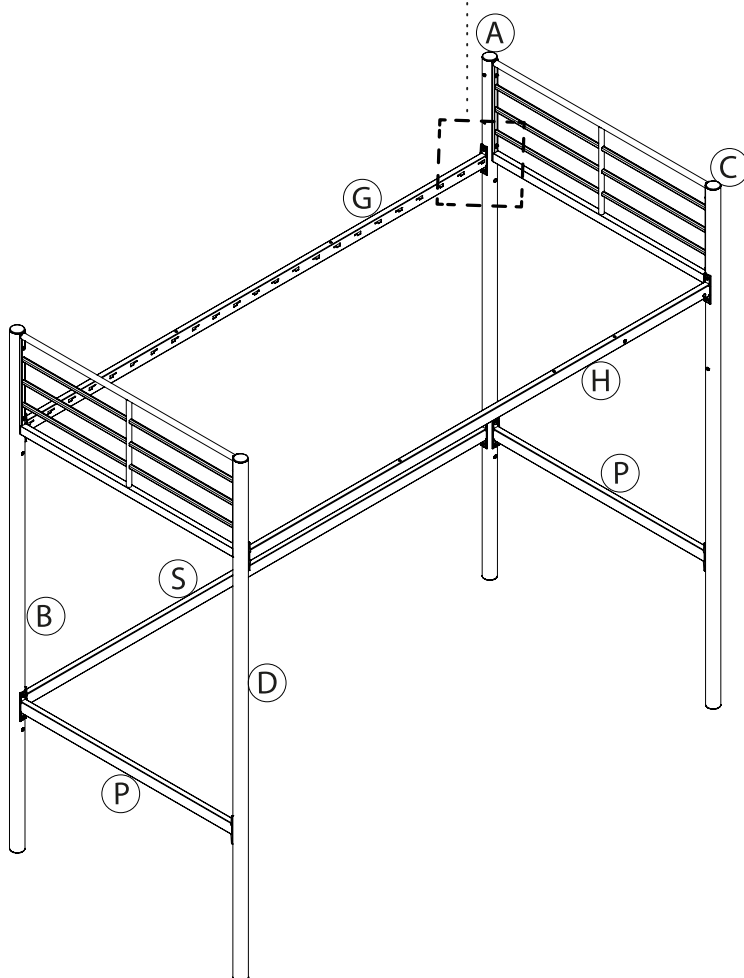
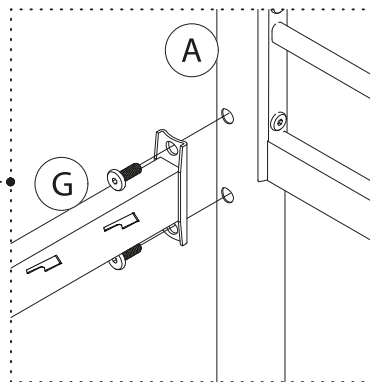
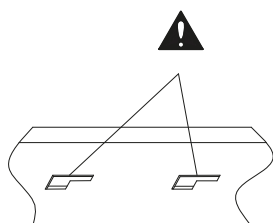
4mm
X 1

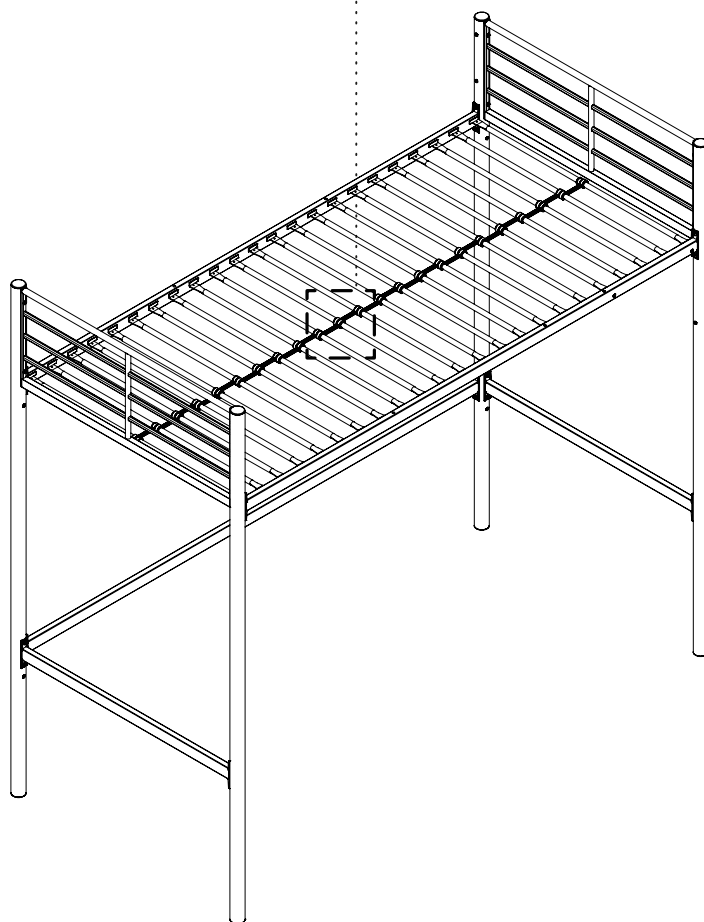
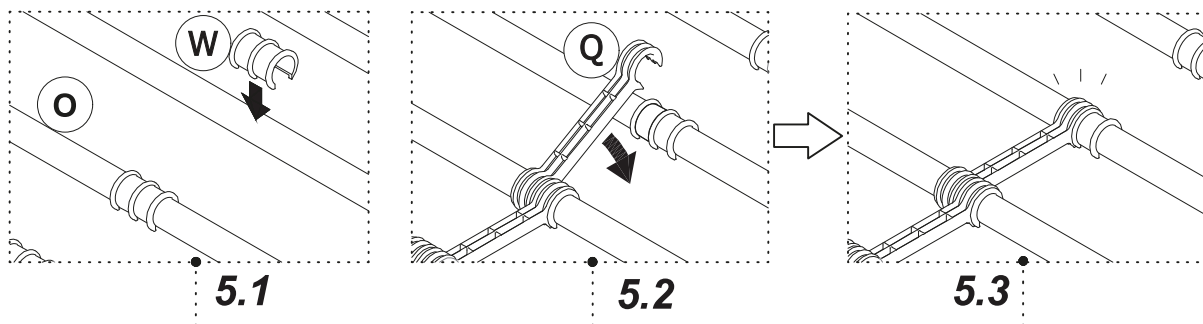


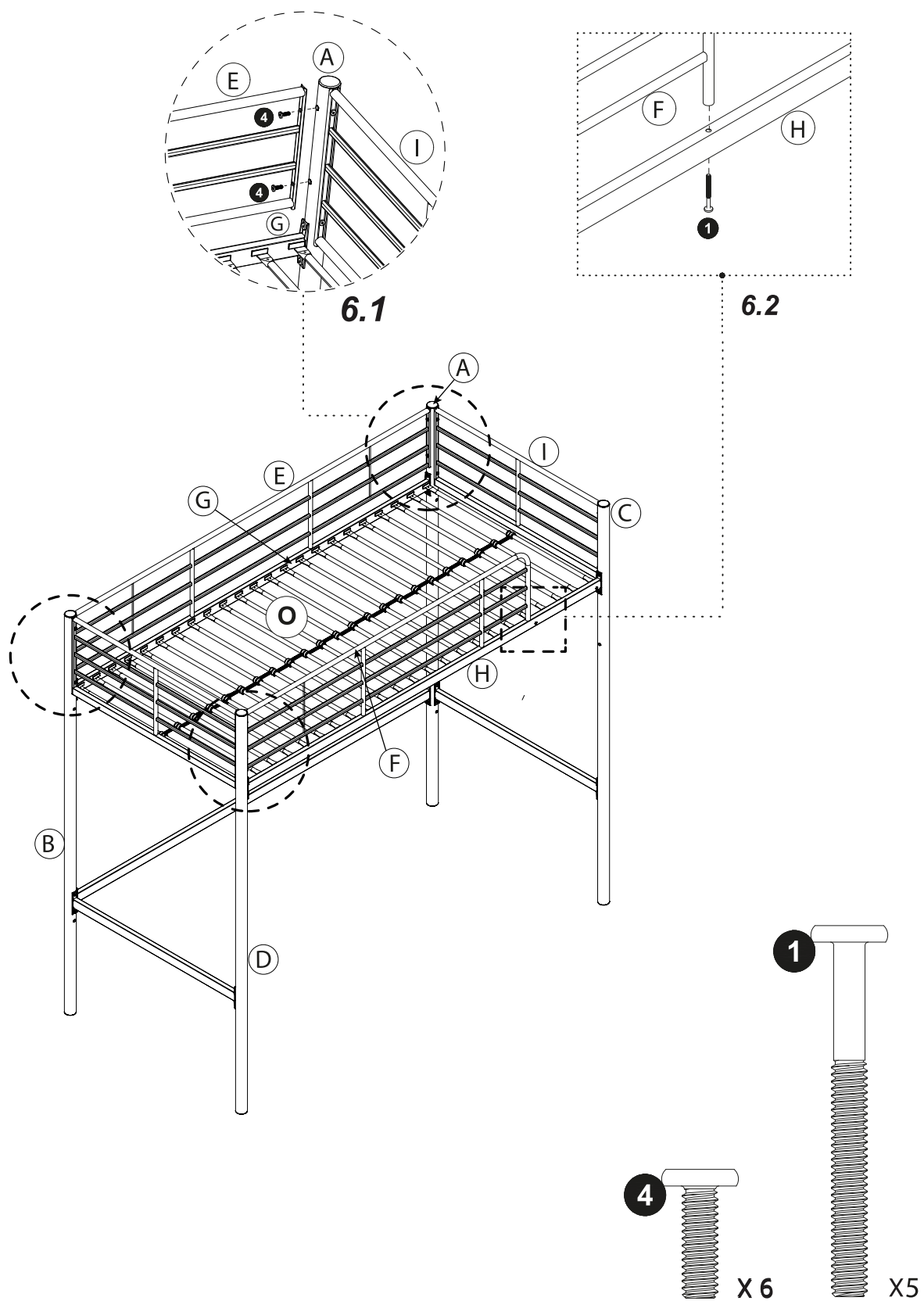
45mm
X 4
24mm
X 2

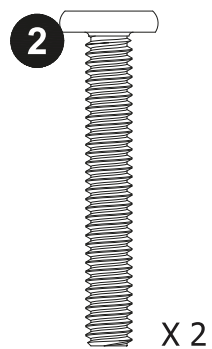
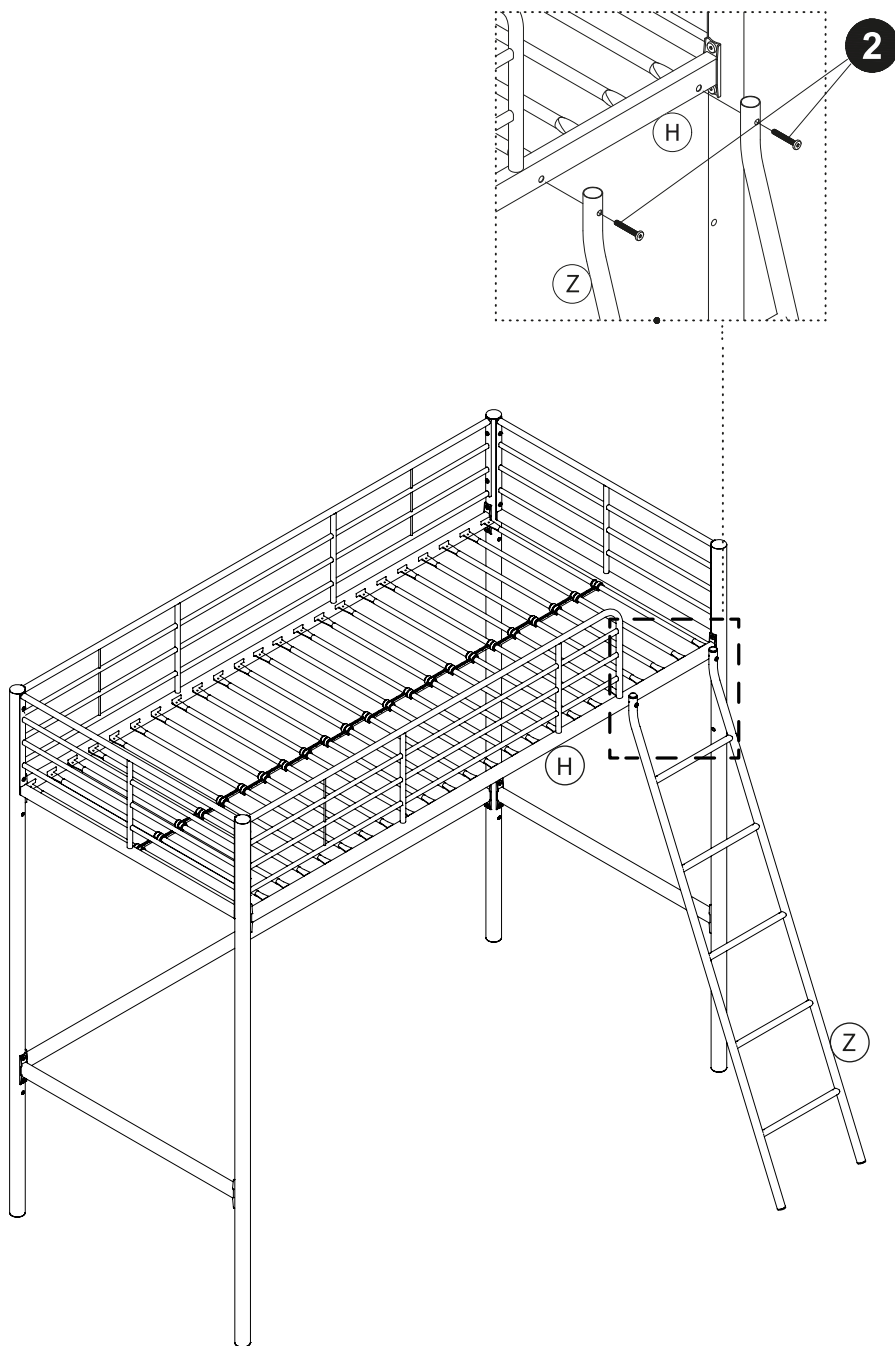


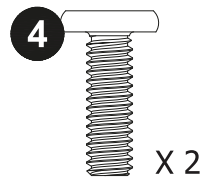
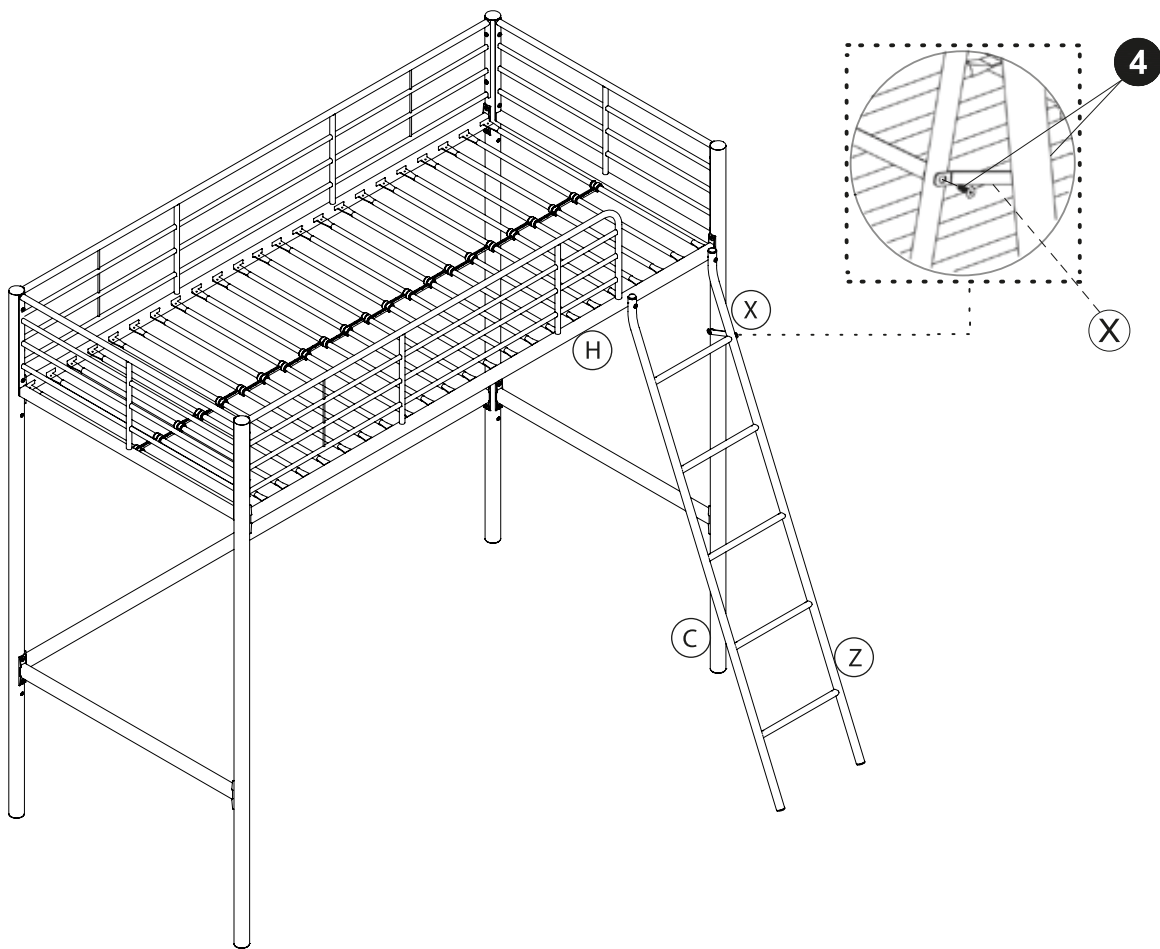


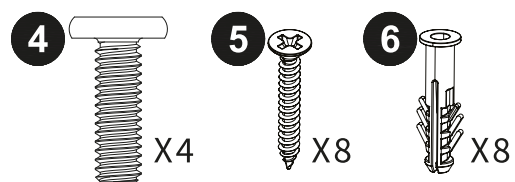






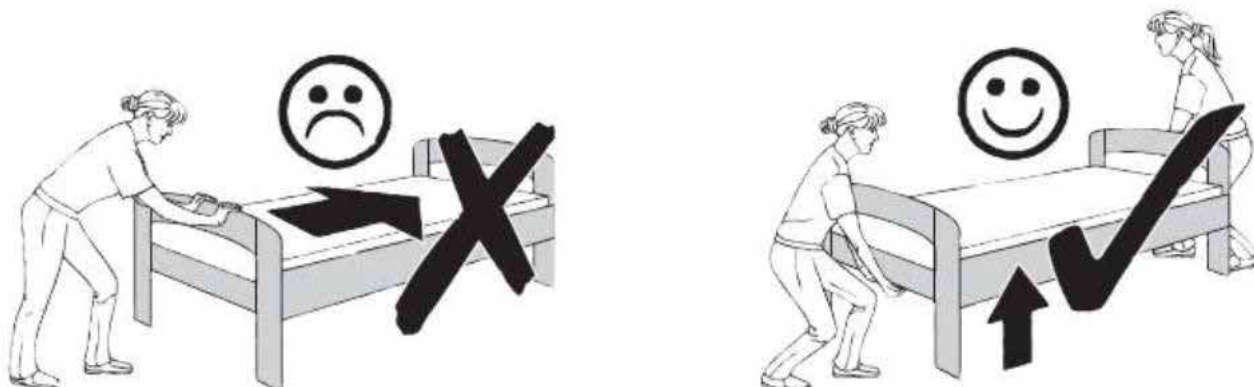








1	D	Ziehen Sie alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile nach ca. 5 Wochen nach, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.
	GB	After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.
	FR	Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.
	IT	Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.
	NL	Draai alle schroeven en ook dragende verbindingstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continue stabiliteit wordt gegarandeerd.
	PL	Prosimy po ok. 5 tygodniach dokręcić wszystkie śruby w elementach łączeniowych. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność połączeń.
	CZ	Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.
	SK	Po cca 4 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.
	HU	Húzza utána – kb. 5 hét múlva – az összes csavart és a teherhordó összekötő-alkatrészeket a biztonság érdekében.
	RO	Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni toate șuruburile, precum și toate elementele portante de legătură.
	TR	Tüm vida ve taş y c bağlant parçalar n kal c bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 hafta sonra tekrar s k n z.
	RU	Подкрутите все болты, а также несущие соединительные детали приibl. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени.
2	D	Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.
	GB	Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.
	FR	Veillez nettoyer uniquement avec un chiffon à poussière ou un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de détergent abrasif.
	IT	Si raccomanda di pulire solo con un panno per la polvere o uno strofinaccio umido. Non utilizzare detersivi abrasivi.
	NL	Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmiddelen.
	PL	Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.
	CZ	Čistěte prosím jen prachovkou nebo lehce navlhčeným hadrem. Nepoužívejte drhnoucí čistící prostředky.
	SK	Na čistenie používajte len prachovku alebo zľahka navlhčenú utierku. Nepoužívajte žiadne drhnúce čistiace prostriedky.
	HU	Kérjük, csak portörő kendővel vagy enyhén nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon dörzshatású tisztítószeret.
	RO	Vă rugăm să utilizați la curățare exclusiv o cârpă de șters praful sau o cârpă ușor umezită. Nu utilizați substanțe de curățat abrazive.
	TR	Lütfen sadece bir toz bezikle veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız.
	RU	Очищайте от пыли тряпкой или слегка влажной ветошью. Не допускается применение чистящих средств, не предназначенных для ухода за мебелью.



 Achtung • Attention • Attenzione • Opgelet • Uwaga • Pozor • Figyelem Atenție • Dikkat • Внимание 			
D	Wandbefestigung dient als Kippschutz – unbedingt anbringen! Bei einigen Wandtypen kann ein Spezialdübel erforderlich sein!	CZ	Montáž na stěnu slouží jako ochrana proti převrnutí – bezpodmínečně umístěte! U některých typů stěn může být zapotřebí speciální hmoždinka!
GB	The wall fastening serves to prevent tipping – be absolutely sure to mount it! For certain wall types, a special wall plug may be necessary!	SK	Upevnenie na stenu slúži ako ochrana proti prevráteniu – bezpodmienečne použite! Pre niektoré druhy stien môže byť potrebná špeciálna hmoždinka!
FR	La fixation murale sert de protection contre le basculement – à installer impérativement! Pour certains types de murs il faut des chevilles spéciales!	HU	A terméket a falhoz kel rögzíteni, különben az felborulhat! Egyes faltípusoknál speciális tiplit kell használni!
IT	Il fissaggio alla parete serve da protezione anti-ribaltamento – attaccarla assolutamente! Per alcune strutture di parete può essere necessario un tassello speciale!	RO	Sistemul de fixare la perete servește ca protecție la răsturnare – de montat obligatoriu! Pentru unele tipuri de pereți este posibil să fie necesar un diblu special!
NL	Bevestiging aan de muur dient als kantelbescherming – zeker en vast bevestigen! Bij enkele muurtypes is een speciale plugmisschien vereist!	TR	Duvardaki sabitleme, devrilmeye karşı bir emniyet tedbiridir ve mutlaka monte edilmelidir! Bazı duvar tiplerinde bunun için özel bir dübel gerekli olabilir!
PL	Mocowanie do ściany jest jednocześnie zabezpieczeniem przed przewróceniem – koniecznie zamontować! Do niektórych rodzajów ścian koniecznie zastosować specjalne kołki mocujące.	RU	Обязательно установите крепление на стене во избежание опрокидывания! Для некоторых типов стен может потребоваться специальный дюбель!

